

# 立法會 *Legislative Council*

立法會 CB(3)564/03-04 號文件

檔 號 : CB(3)/M/MM  
電 話 : 2869 9205  
日 期 : 2004 年 4 月 29 日  
發文者 : 立法會秘書  
受文者 : 立法會全體議員

---

2004 年 5 月 12 日  
立法會會議

## 就“公屋租金政策” 動議的議案

劉炳章議員已作出預告，會在 2004 年 5 月 12 日舉行的立法會會議上，就“公屋租金政策”動議議案。現隨文件附上有關的議案。立法會主席已指示應“按所交來的原有措辭印載”在立法會議程上。

立法會秘書

( 陳欽茂代行 )

連附件

**2004年5月12日(星期三)  
立法會會議席上  
劉炳章議員就“公屋租金政策”  
提出的議案**

**議案措辭**

“本會促請政府盡快全面檢討公營房屋租金政策，以訂定一套符合社會公義、以關懷為本及可持續的租金政策；檢討範圍應包括租金定義、水平及其計算方法和準則、調整機制、出租公屋的申請資格、有關的審查、監察及上訴機制、處理個別有經濟困難的住戶及提供援助的機制等，使出租公屋可穩定發展，並惠及真正有需要的市民。”

(Translation)

**Motion on “Public housing rent policy”  
to be moved by Hon LAU Ping-cheung  
at the Legislative Council meeting  
of Wednesday, 12 May 2004**

**Wording of the Motion**

“That this Council urges the Government to expeditiously conduct a comprehensive review on the public housing rent policy, with a view to formulating a rent policy that is socially just, caring and sustainable; the scope of the review should include the definition and levels of rent, the methodology and basis for rent calculation, the adjustment mechanism, the eligibility criteria for public rental housing, the relevant vetting, monitoring and appeal mechanisms, as well as the mechanism for dealing with individual households with financial difficulties and for providing assistance to them, etc, so that public rental housing can develop steadily and benefit the people who are genuinely in need.”